



# Dominica Resurrectionis

## CANTO GREGORIANO

SCHOLA GREGORIANA MEDIOLANENSIS *Giovanni Vianini*

# Canto Gregoriano a Pasqua

Solennità delle Solennità

Missa “**RESURREXI**”



Manuscript page of Gregorian chant for the Easter Vigil. The page features a large, ornate initial 'V' decorated with intricate patterns and a central illustration of the Resurrection. The text is written in Gothic script, and the musical notation is on four-line red staves. A sunburst is visible in the upper right corner.

**V** Dominica In scō pascha.  
Esurrexi et adhuc tecum sum al  
leluia posuisti super me manum  
tuam alleluia mirabilis facta est scientia tua alle  
luia al leluia. **D**omine probasti me et cognouisti  
me tu cognouisti sessionem meā et resurrectionem  
meam. Gloria seculoz amen. **GR.**  
**H**ec dies quam fecit dominus exulte  
mus et letemur in ea.

coll' ss qui hodie in die  
eplā Expurgate utunt'  
Evā maria magdalene

Schola Gregoriana Mediolanensis

direttore

Giovanni Vianini

- 0 PLASMATOR HOMINIS DEUS  
2 CHRISTUS RESURGENS  
3 AD COENAM  
5 RESURREXI  
5a KYRIE – CHRISTE - KYRIE  
5b GLORIA  
6 HAEC DIES  
7 ALLELUIA - PASCHA NOSTRUM  
8 VICTIMAE PASCHALI LAUDES  
9 TERRA TREMUIT  
9a SANCTUS - BENEDICTUS  
9b AGNUS DEI  
9p PASCHA NOSTRUM  
11 SALVE FESTA DIES  
12 ITE MISSA EST  
12 REGINA CAELI, LAETARE  
12a HIC EST DIES  
12c VIDI AQUAM ( da pag. 37 )  
15 GUSTATE ET VIDETE *Giovanni Vianini a. 2003*



*Partitura in notazione quadrata  
nella trascrizione di Ambrogio De Agostini e Giovanni Vianini*

**SCHOLA GREGORIANA MEDIOLANENSIS**

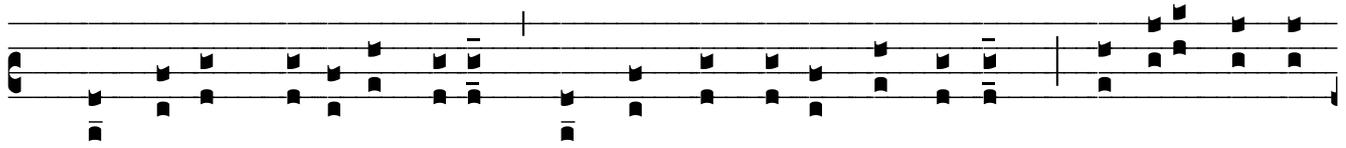
*direttore*

Giovanni Vianini

Primavera 2008

# PLASMATOR HOMINIS, DEUS

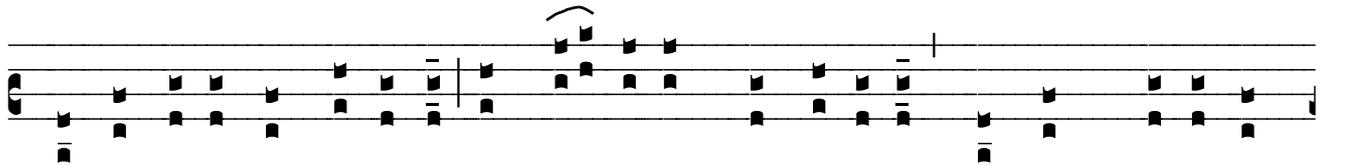
Gen. 1, 25, 27 - Organum alla quarta ( G. Vianini 2007 ) - Inno attribuito a San Gregorio Magno, Papa (540 / 604)  
Ad Vesperas - feria sexta – la melodia si trova sul Liber Hymnarius, pagina 205 ed. Abbaye Saint Pierre de Solesmes, a. 1983



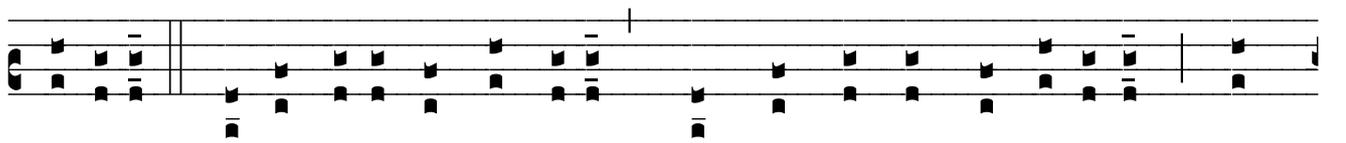
1- PLASMATOR HOMINIS DE-US, QUI CUNCTA SOLUS ORDI-NANS, HUMUM JU-BES



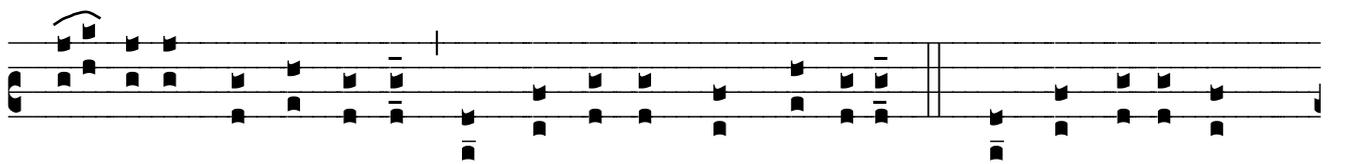
PRODU-CE-RE REPTANTIS ET FE-RAE GE-NUS. 2- QUI MAGNA RERUM CORPO-RA,



DICTU JUBENTIS VI-VI-DA, UT SER-VI-ANT PER ORDINEM SUBDENS DEDISTI



HOMINI. 3- RE-PELLE A SERVIS TU-IS, QUIC-QUID PER IMMUNDI-TI-AM, AUT



MO- RIBUS SE SUGGERIT AUT ACTIBUS SE INTERSERIT. 4- DA GAUDI-O-RUM



PRAEMI- A, DA GRA-TI- ARUM MUNERA, DIS-SOL-VE LITIS VIN-CU-LA



ASTRINGE PACIS FOEDERA. 5- PRAESTA PATER PI-ISSI-ME PATRIQUE COMPAR



U-NI-CE, CUM SPI- RI-TU PARACLI-TO REGNANS PER OMNE SAECULUM. A- MEN

*O Dio, creatore dell'uomo, che disponendo da solo ogni cosa, comandi alla terra di generare le razze dei rettili e delle belve.  
Tu che i grandi corpi delle cose vivificasti con la tua Parola imperiosa abbassandoli poi al servizio dell'uomo.  
Allontana dai tuoi servi tutto ciò che per mezzo della corruzione si è aggiunto alle abitudini, si è inserito nelle loro azioni.  
Dona il premio della gioia, dona la ricompensa della grazia, sciogli i vincoli della lite, stringi i patti della pace.  
Gloria a Te, Padre piissimo, ed all'unico Figlio uguale al Padre, che con lo Spirito paraclito regni per tutti i secoli. Amen*

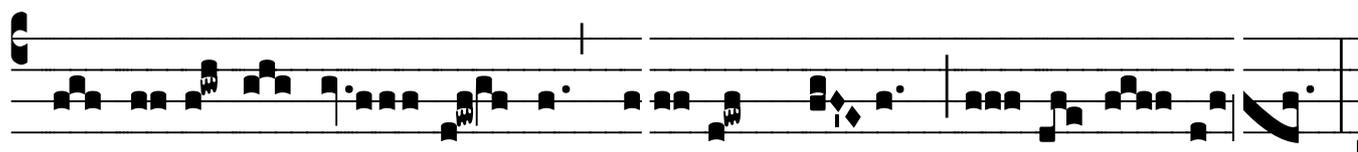
# RESURREXI

*Antiphona ad introitum IV – intonazione dalla nota Mi*

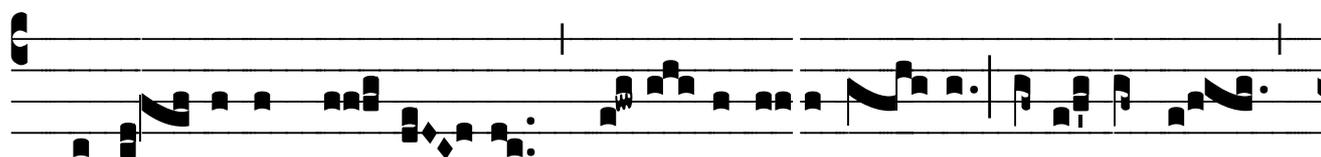
*Ps. 138, 18.5.6 et 1-2*



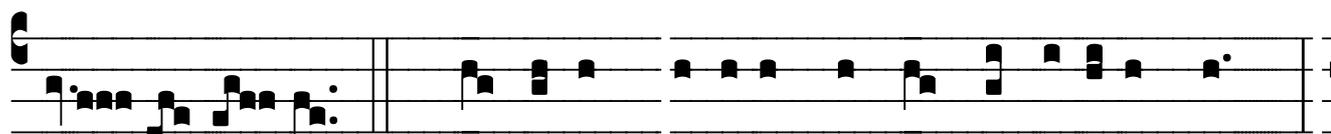
Resur-réxi, \* et adhuc técum sum, al- le- lú- ia:



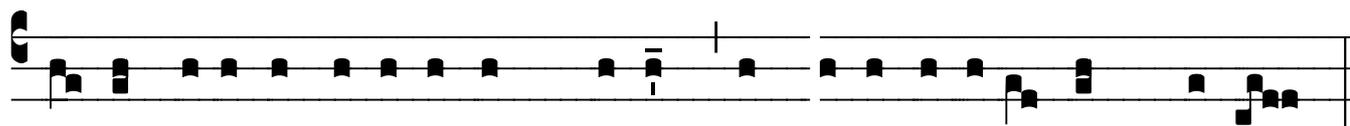
po- su- í-sti su- per me má- num tú- am, al- le- lú- ia:



mi-rá- bi-lis fá- cta ' est sci- én- ti- a tu- a, alle- lú- ia,



al- le- lú- ia. *Ps. Dó-mi-ne probásti me, et cognovisti me:*



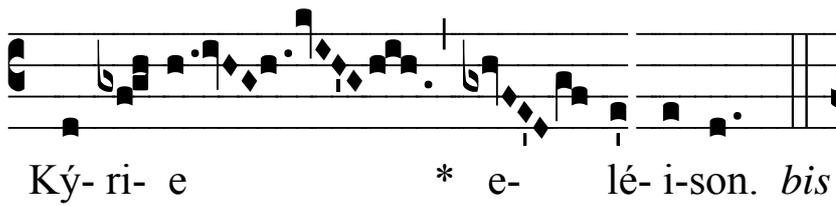
tu cognoví-sti sessi- ó-nem me- am, et re-surrecti- ó- nem me- am.

Sono risorto, ed eccomi ancora con te, alleluia:  
hai posato su di me la tua mano, alleluia:  
mirabile è la tua conoscenza, alleluia, alleluia.

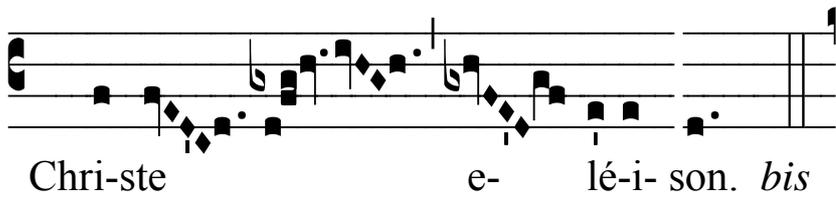
*Signore, tu mi hai messo alla prova e mi hai conosciuto:  
hai conosciuto il mio riposo e la mia risurrezione.*

# KYRIE – CHRISTE – KYRIE

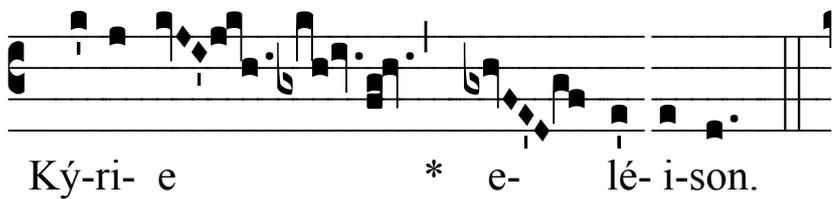
*Missa de angelis - V modo – intonazione dalla nota Re , intervallo Fa#*



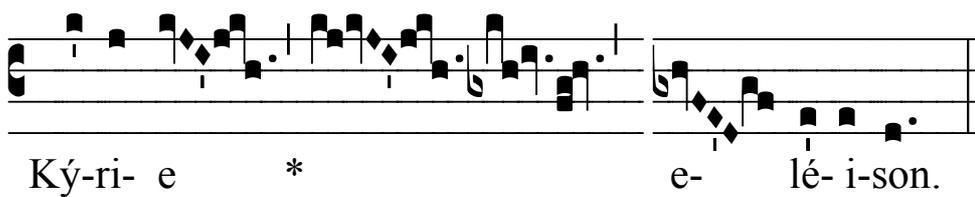
Ký-ri- e \* e- lé-i-son. *bis*



Chri-ste e- lé-i- son. *bis*



Ký-ri- e \* e- lé-i-son.



Ký-ri- e \* e- lé-i-son.

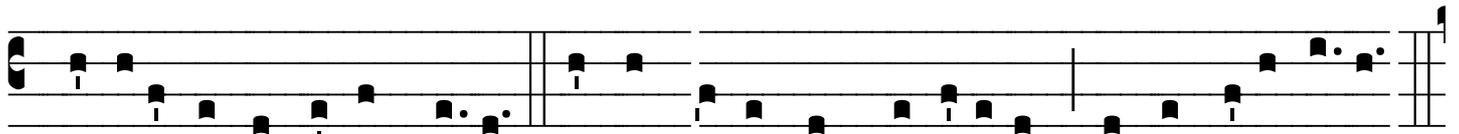
(↑ attenzione)

Signore pietà, Cristo pietà.

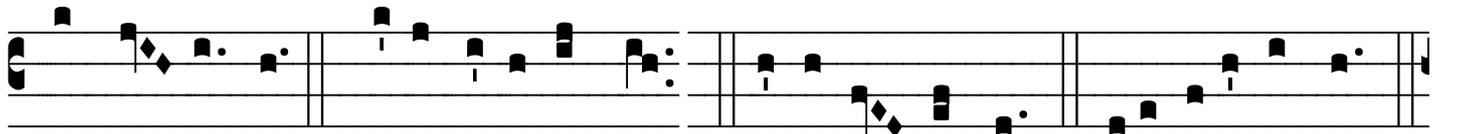


# GLORIA

*Missa de angelis – V modo – Intonazione dalla nota La*



Gló-ri-a in excélsis De-o. Et in terra pax hominibus bonae voluntá-tis.



Laudá-mus te. Bene-di-cimus te. Ado-rá-mus te. Glori-ficá-mus te.



Grá-ti-as ágimus ti-bi propter magnam gló-ri-am tu-am. Dómine De-us,



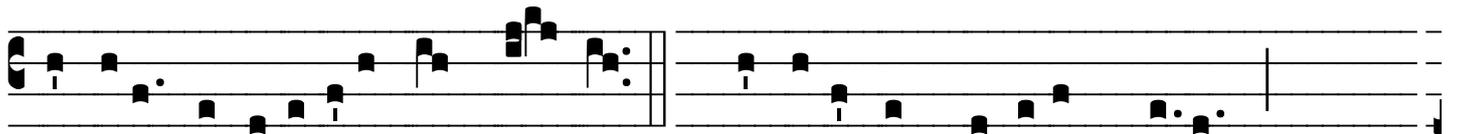
Rex caelé-stis, De-us Pa-ter omní-pot-ens. Dómine Fi-li unigéni-te



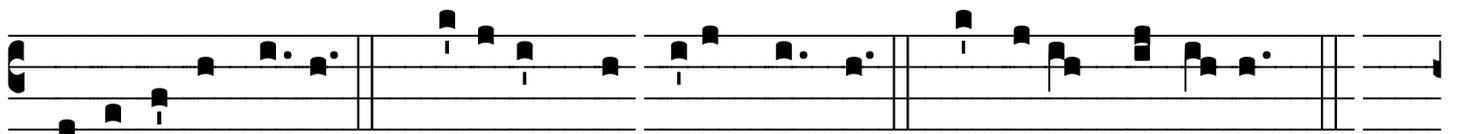
Ie-su Christe. Dómine De-us, Agnus De-i, Fi-li-us Pa-tris.



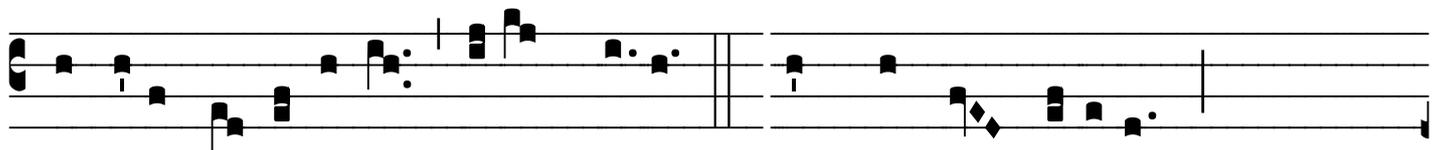
Qui tollis peccá-ta mun-di, miseré-re no-bis. Qui tollis peccáta mundi,



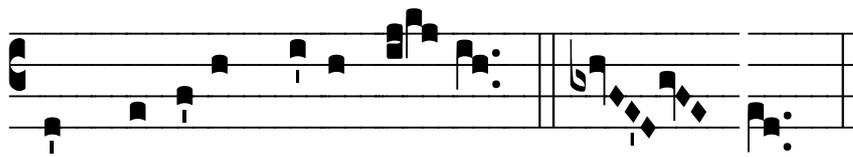
súscipe depreca-ti-ó-nem no-stram, Qui sedes ad déxteram Patris,



mí-se-ré-re no-bis. Quóni-am tu solus sanctus. Tu solus Dómi-nus.



Tu solus Al-tissimus, Iesu Christe. Cum Sancto Spí-ri-tu,



in gló-ri-a De-i Pa-tris. A- men

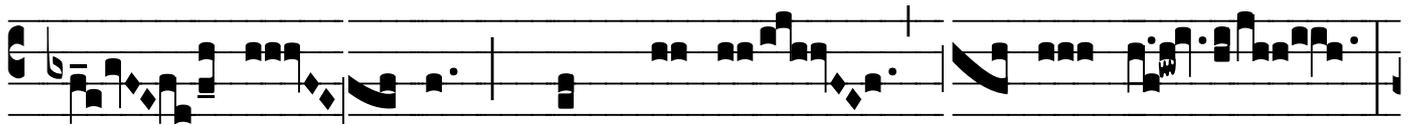
Gloria a Dio nell'alto dei cieli e pace in terra agli uomini di buona volontà.  
Noi ti adoriamo, ti benediciamo, ti adoriamo, ti glorifichiamo,  
ti rendiamo grazie per la tua gloria immensa.  
Signore Dio, re del cielo, Dio Padre onnipotente  
Signore figlio unigenito, Gesù Cristo.  
Signore Dio, Agnello di Dio, Figlio del Padre.  
Tu che togli i peccati del mondo, abbi pietà di noi.  
Tu che togli i peccati del mondo, accogli la nostra supplica.  
Tu che siedi alla destra del Padre, abbi pietà di noi.  
Perché tu solo il Santo, tu solo il Signore, tu solo l'altissimo Gesù Cristo.  
Con lo Spirito santo, nella gloria di Dio Padre.  
Amen



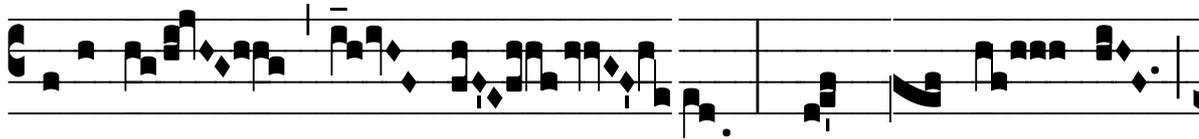
# HAEC DIES

Graduale II – Intonazione dalla nota Fa#

Ps. 117, 24 et 1



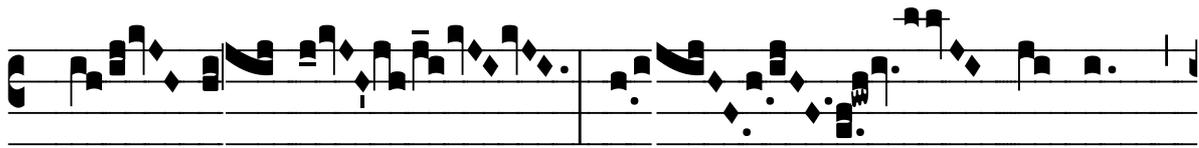
Haec di- es, \* quam fe- cit Dó- mi- nus



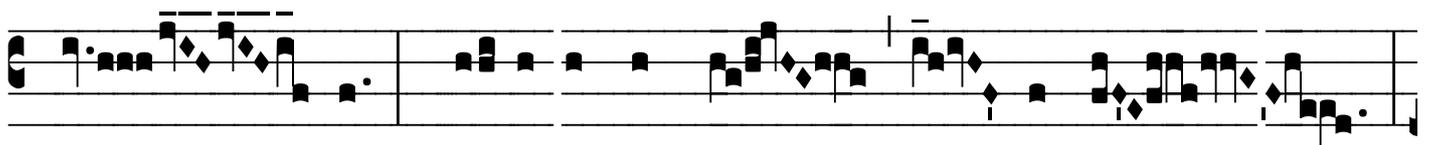
esulté- mus, et lae- tè- mur



in e- a.  $\Psi$ . Confi- témi-ni



Dó- mi- no, quó- ni- am



bo- nus: quó-ni- am in saé- cu- lum



mi-se- ri-cór- di- a e- ius.

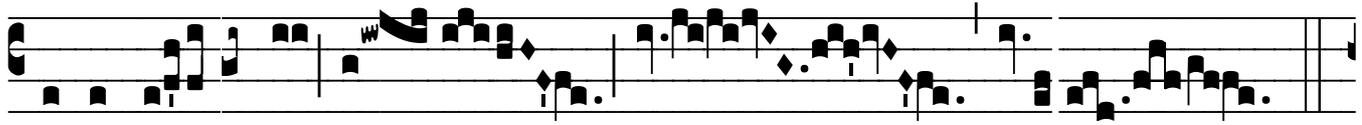


Questo è il giorno che ha fatto il Signore: esultiamo e ralleghiamoci in esso.  
 $\Psi$ . Lodate il Signore perché è buono, perché la sua misericordia è eterna.

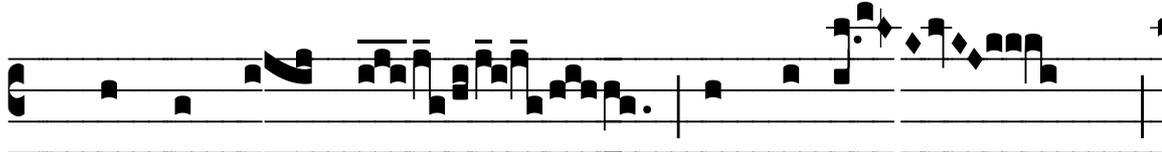
# ALLELUIA - PASCHA NOSTRUM

*Alleluia VII modo – Intonazione dalla nota Re#*

*1 Cor 5, 7*



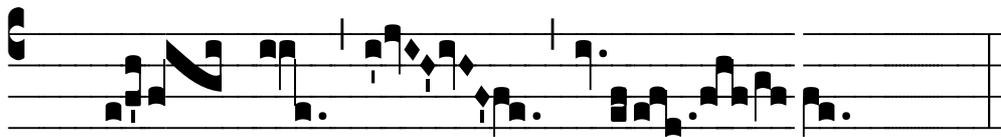
Alle- lú- ia.



✠ Pascha no- strum immo-lá-



tus est



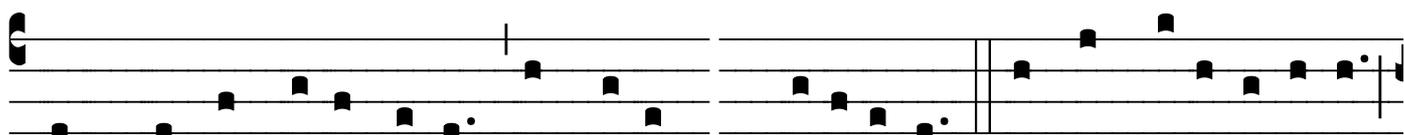
Chri- stus.

Cristo, nostra Pasqua, è stato immolato.

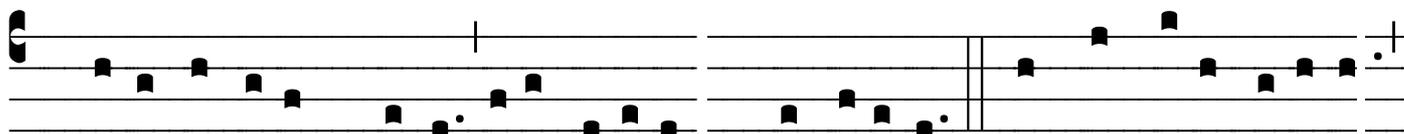


# VICTIMAE PASCHALI LAUDES

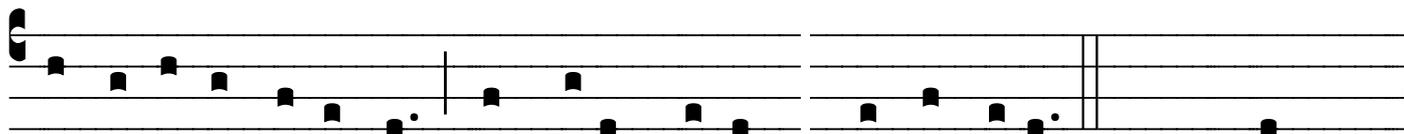
*Sequentiae I – Intonazione dalla nota Mib*



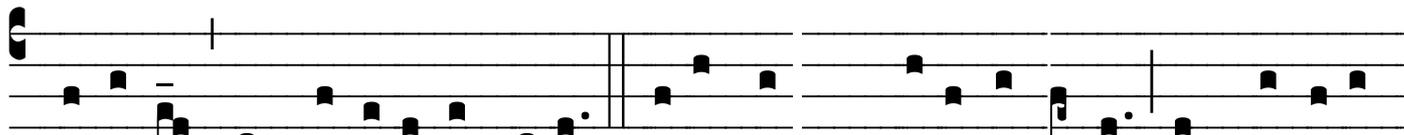
Victimae paschá-li laudes \* immo-lent Christi- á-ni. Agnus redémit óves:



Chrístus innocens Pátri reconci-li- ávit peccató-res. Mors et ví-ta du-élo



confli-xé-re mi-rándo: dux ví-tae mórtu-us, régnat vívus. Dic nóbis



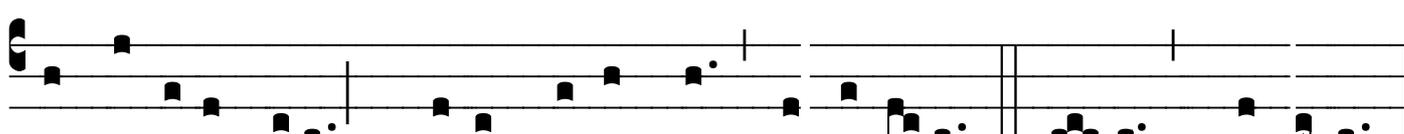
Ma-rí-a, quid vi-dísti in vi-a? Sepúlcrum Chrísti vi-véntis, et gló-ri-am



ví-di resurgéntis: Angé-licos téstes, sudá-ri-um, et véstes. Surréx-it Chrístus



spes mé-a: praecédet sú-os in Ga-li-laé-am. Scímus Christum surrexísse



a mórtu-is vere: tu nóbis, víctor Rex, mi-se-ré-re. Amen Alle-lú-ia

Alla vittima pasquale, s'innalzi oggi il sacrificio di lode. L'Agnello ha redento il suo gregge, l'Innocente ha riconciliato noi peccatori col Padre. Morte e vita si sono affrontate in un prodigioso duello. Il Signore della vita era morto; ma ora, vivo, trionfa. «Raccontaci, Maria: che hai visto sulla via?». «La tomba del Cristo vivente, la gloria del Cristo risorto, e gli angeli suoi testimoni, il sudario e le sue vesti. Cristo, mia speranza, è risorto; e vi precede in Galilea». Sì, ne siamo certi: Cristo è davvero risorto. Tu, Re vittorioso, portaci la tua salvezza.

# TERRA TREMUIT

Offertorio IV modo – Intonazione dalla nota Mi

Ps. 75, 9. 10

Ter- ra \* tré- mu- it, et qui è- vit,  
dum re-súrge- ret in iudí- ci- o De- us,  
al- le- lú-ia.

The image shows a musical score for the offertory 'Terra Tremuit'. It consists of three staves of music with lyrics underneath. The lyrics are: 'Ter- ra \* tré- mu- it, et qui è- vit, dum re-súrge- ret in iudí- ci- o De- us, al- le- lú-ia.' The music is written in a style typical of Gregorian chant notation, with square neumes on a four-line staff.

La terra ha tremato e si è quietata quando è sorto Dio a far giustizia, alleluia.

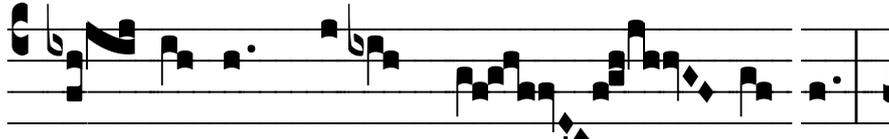


# SANCTUS - BENEDICTUS

*Missa de angelis - VI modo – Intonazione dalla nota Fa*



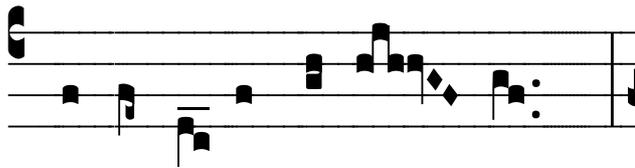
San- ctus, \* Sanctus, San- ctus



Do- mi- nus De- us Sá- ba- oth.



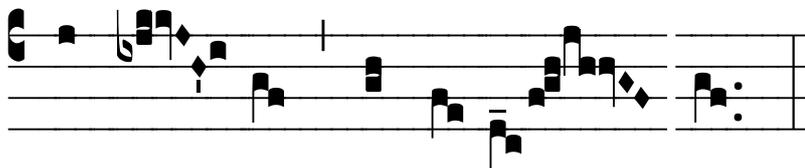
Ple- ni sunt cae- li et ter- ra gló- ri- a tu- a.



Ho- sán- na in excél- sis.

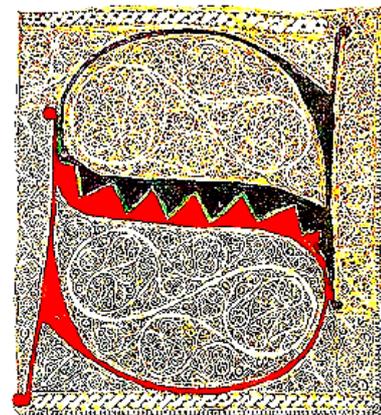


Bene- dí- ctus qui ve- nit in nómi- ne Dó- mi- ni.



Ho- sán- na in excél- sis.

Santo, Santo, Santo il Signore Dio dell'universo.  
I cieli e la terra sono pieni della tua gloria.  
Osanna nell'alto dei cieli.  
Benedetto colui che viene nel nome del Signore.  
Osanna nell'alto dei cieli.



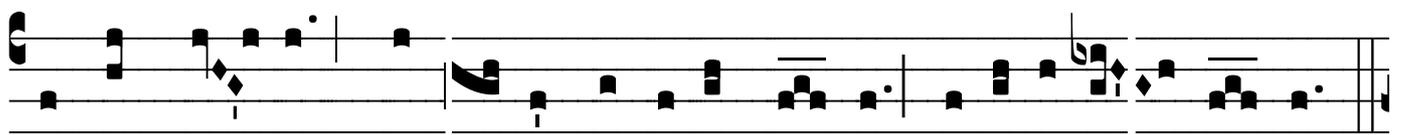
# AGNUS DEI

*Missa de angelis - VI modo - Intonazione dalla nota Fa*

int. Fa



A-gnus De- i, \* qui tol- lis peccá- ta mun- di: mi-se-ré-re no- bis.

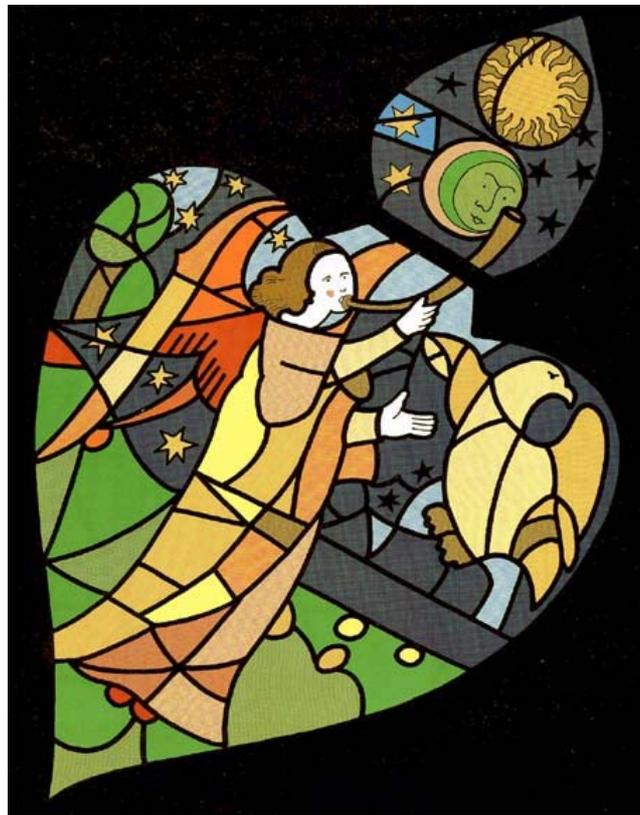


Agnus De- i, \* qui tol- lis peccá-ta mun- di: mi-se-ré-re no- bis.



A-gnus De- i, \* qui tol- lis peccá- ta mun- di: dona no-bis pa- cem.

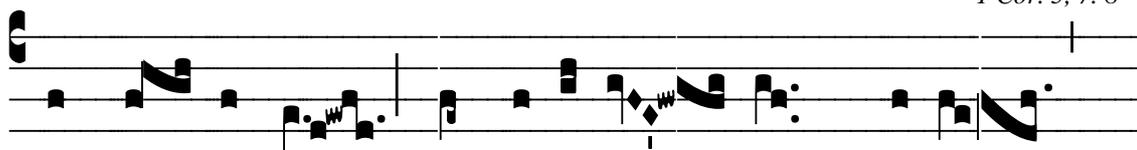
Agnello di Dio, che togli i peccati del mondo, abbi pietà di noi.  
Agnello di Dio, che togli i peccati del mondo, abbi pietà di noi.  
Agnello di Dio, che togli i peccati del mondo, donaci la pace.



# PASCHA NOSTRUM

Communio VI modo – Intonazione dalla nota Sol

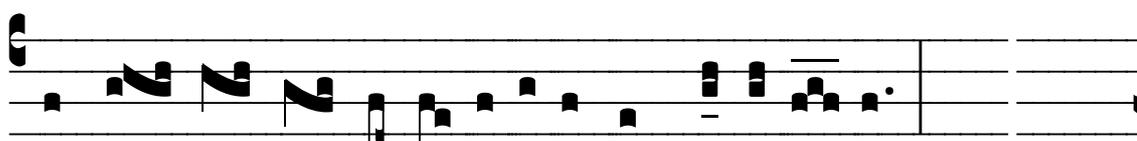
1 Cor. 5, 7. 8



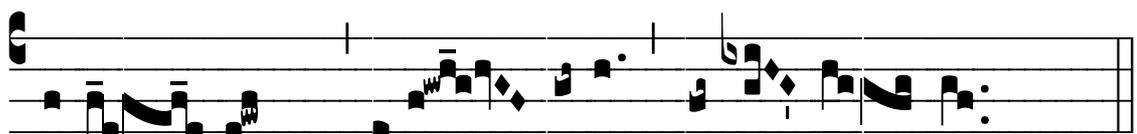
Pascha nostrum \* immo-lá-tus est Christus,



alle-lú-ia: í-ta- que e-pu- lé- mur



in á- zy- mis since- ri-tá- tis et ve-ri-tá- tis,



alle- lú- ia, alle- lú-ia, al-le- lú- ia.

Ps. 117, 1. 22



Confi- témini Dómino quóni-am bonus, quóni-am in saéculum misericórdi- a eius.



La-pi-demquem reprobaverunt aedificantes hic factus est in caput anguli.

Come nostra Pasqua è stato immolato Cristo, alleluia;  
facciamo festa con azzimi di purezza e verità, alleluia, alleluia, alleluia.

Lodate il Signore perché è buono, perché la sua misericordia è eterna.  
*La pietra scartata dai costruttori è divenuta testata d'angolo.*



# CHRISTUS RESURGENS

Responsorio – II modo – Intonazione dalla nota Fa



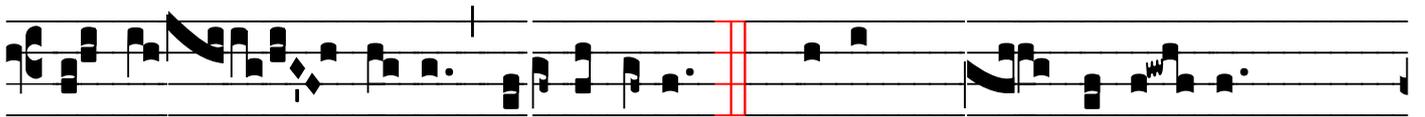
Christus re-súr-gens \* ex mór-tu- is, jam non mó-ri-tur:



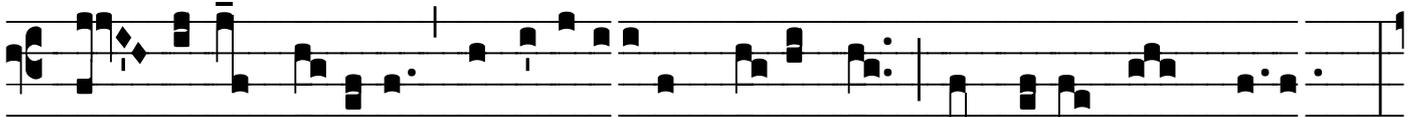
mors il-li ul- tra non domi-ná-bi- tur: \* Quod enim mórtu-us est



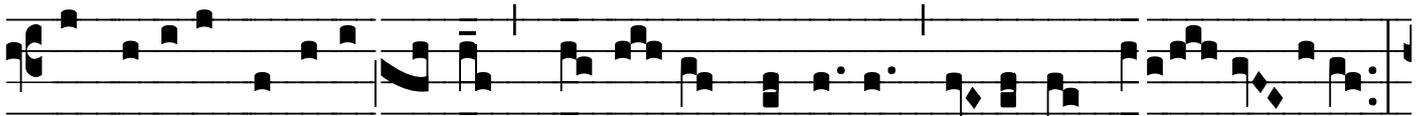
peccáto, mór-tu-us est sémel quod au- tem ví- vit, ví- vit Dé- o,



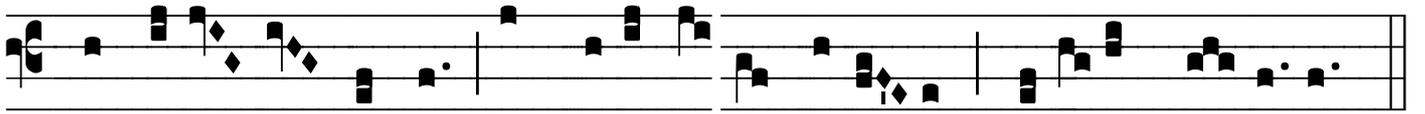
al- le- lú- ia, al- le-lú-ia. *∇* Dí-cant nunc Judaé- i



quó- modo mí- li-tes custodi- éntes sepúlcrum per-didé- runt Regem;



ad lápidis po-si-ti-ó- nem quá- re non servá-bant Pé- tram ju- stí- ti-ae?



Aut sepúl- tum réddant, aut resúrgéntem adó- rent, nobíscum di- céntes.

*Quod ...*



Gló- ri- a Pá- tri, et Fí- li- o, et Spi- rí- tu- i Sán- cto.

*Quod ...*

Cristo risorgendo dai morti non muore più, la morte non lo avrà più sotto il suo dominio. - Poiché chi è morto per il peccato, è morto una volta per sempre; chi invece vive (senza peccare), vive in Dio (e avrà la vita eterna).

# SALVE FESTA DIES

Inno - Venanzio Fortunato + 609 - Intonazione dalla nota Fa



Sálve fésta di- es, tóto venerábi-lis aévo, Qua Dé-us inférnum vicit et ástra ténét.

Salve, giorno solenne, venerabile in eterno, nel quale Dio ha vinto la potenza dell'inferno e governa i pianeti.

*Chorus repetit Sálve fésta ...*

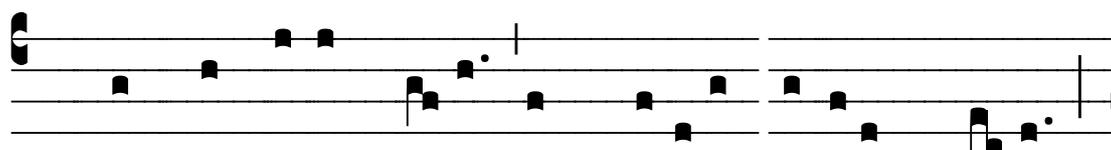


1- Ecce renascéntis testá- tur grá-ti-a múndi

Ecco, si manifesta la grazia del mondo che nasce e restituisce al suo Signore i Suoi doni.



Omni- a cum Dómino dóna redísse sú- o. Sálve fésta ...



2- Namque tri- umphánti post trísti- a tártara Chrísto

Dopo i tristi giorni della morte, dovunque i boschi con le loro fronde, le erbe con i loro fiori, festeggiano il trionfo di Dio.

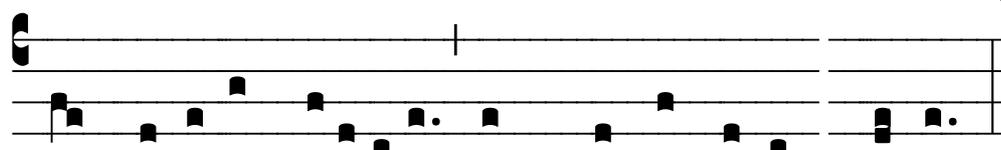


Undique frónde némus, grámina flóre fávent. Sálve fésta ...



3- Qui génus humánum cérnens mersísse profúndo,

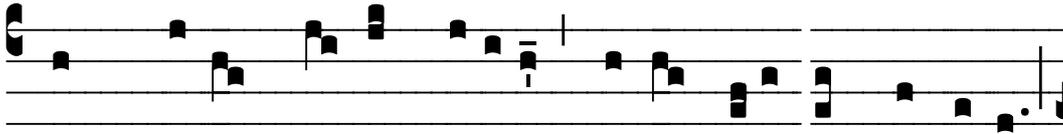
Tu che hai visto il genere umano cadere nell'abisso, per salvarlo sei giunto a farti uomo.



Ut hóminem eríperes, es quoque fáctus hómo. Sálve fésta ...

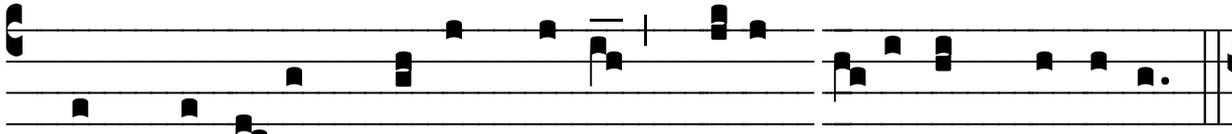
# AD COENAM

Inno - Nicetas de Remesiana VII sec. - Intonazione dalla nota La

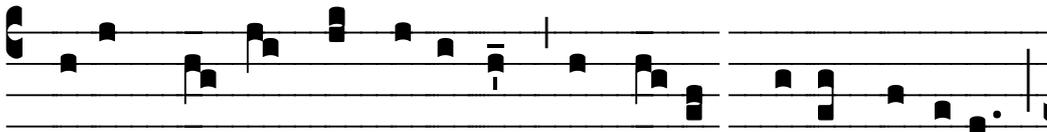


Ad coenam Agni providi, sto-lis salu-tis candi-di,

Alla cena dell'Agnello, avvolti in bianche vesti, attraversato il mar Rosso cantiamo a Cristo Signore.



post transi-tum ma-ris Rubri Christo ca-namus princi-pi.

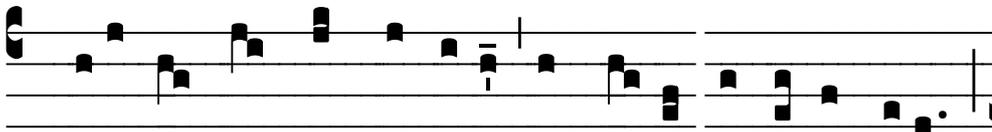


2- Cuius corpus sanctissimum in a-ra crucis torridum,

Il suo corpo arso d'amore sulla mensa è pane vivo; il suo sangue sull'altare calice del nuovo patto.

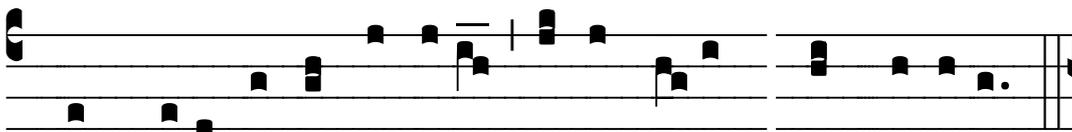


sed et cru-o-rem rose-um gustando, De-o vi-vimus.

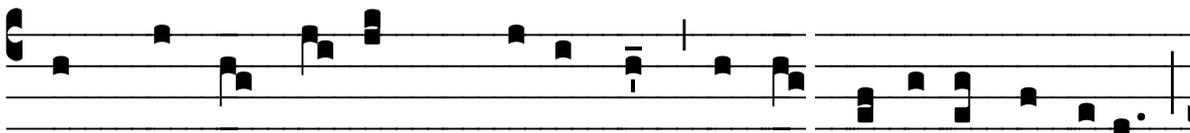


3- Protecti paschæ vespero a de-vastante angelo,

In questo vespro mirabile tornan gli antichi prodigi; un braccio potente ci salva dall'angelo distruttore.



de Phara- o-nis aspero sumus e-re ---pti impe-ri- o.



4- Iam pascha nostrum Christus est, agnus occi-sus innocens;



since-ri-ta-tis azyma qui carnem su-am obtu-lit.

Mite agnello immolato, Cristo è la nostra Pasqua; il suo corpo adorabile è il vero pane azzimo.

5- O vera, digna hosti-a, per quam franguntur tartara,

O vera e degna vittima, per la tua potenza vengono spezzate le porte degli inferi, è riscattato il popolo prigioniero e vengono restituiti i valori della vita.

cap-ti-va plebs redimi-tur, redduntur vi-tae praemi-a!

6- Consurgit Christus tumulo, victor redit de barathro,

Cristo risorge dal tumulo, torna vittorioso dagli inferi mettendo in catene il tiranno e riaprendo il Paradiso.

ty-rannum trudens vinculo et para-di-sum reserans.

7- Esto per-enne mentibus pascha-le, Iesu, gaudi-um

Irradia sulla tua Chiesa, la gioia pasquale Signore; unisci alla tua vittoria i rinati nel battesimo.

et nos re-na-tos gra-ti-æ tu-is tri-umphis aggrega.

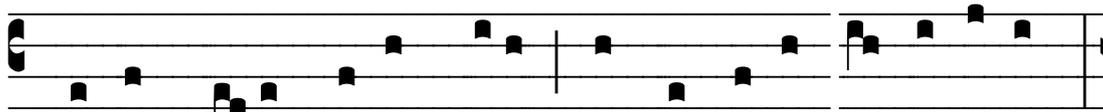
8- Ie-su, ti-bi sit glo-ri-a, qui morte victa præni-tes,

Sia lode e onore a Cristo, vincitore della morte, al Padre e al santo Spirito ora e nei secoli eterni. Amen.

cum Pa---tre et almo Spi-ri-tu, in sempi-terna sæcu-la. A---men.

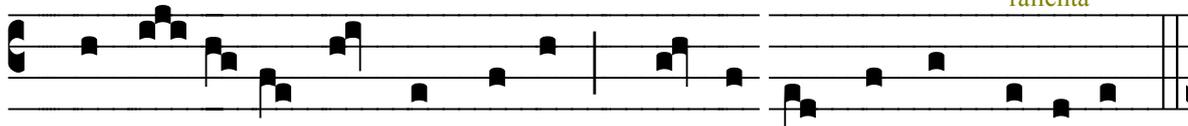
# HIC EST DIES

Inno – s. Ambrogio, in die Sancto Paschae, ad vespervas

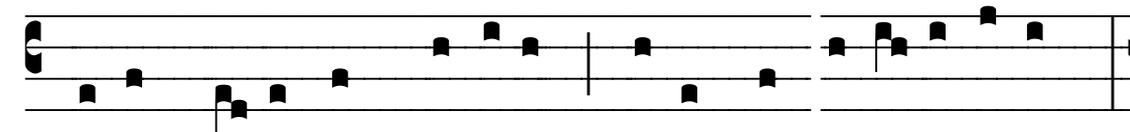


Hic ést di- es ve-rús De-i, Sanctó se-re-nus lúmi-ne,

E' il giorno dell'Altissimo  
di luce santa fulgido  
il sacro sangue elimina  
del mondo i grandi crimini.



Quo dí- lu- it sanguís sa-cer Pro-bró-sa mundi crími-na.

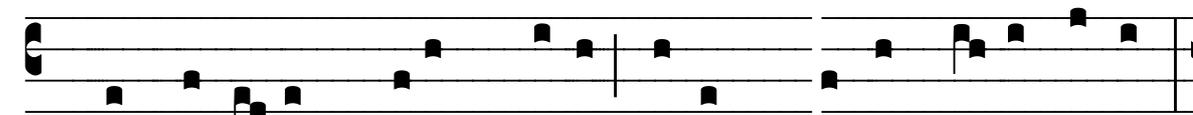


2- Fi-dém re- fundens pér-di-tis, Cæcósque visu il-lú-mi-nans,

Donando ai rei fiducia  
e luce ai ciechi miseri  
a chi timor non scioglie  
quel ladro assolto subito?

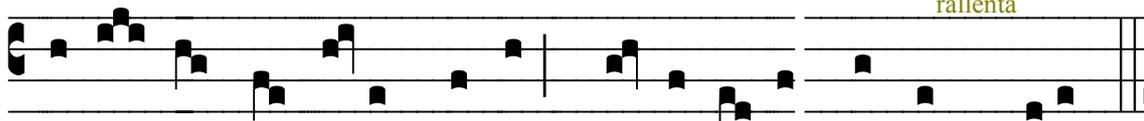


Quem nón gra- vi sol- vit me- tu La- tró- nis abso- lú- ti- o?

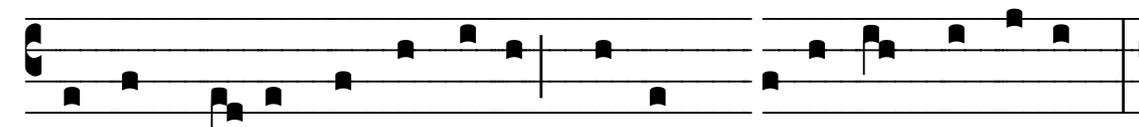


3- Qui præmi- um mutáns cruce Je- súm bre- vi quæ- sít fi- de,

La croce muta in premio  
a Cristo rivolgendosi  
per primo tutti supera  
nel regno eterno penetra.



Justó--sque præ- vi- ó gra- du Præ- vé- nit in regnúm De- i.

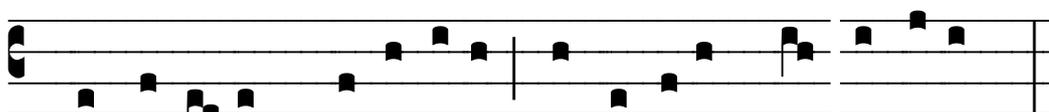


4- O- pús stu- pent et Ánge- li Pœ- nam vi- dentes córpo- ris,

Stupiscono pure gli angeli  
vedendo quel supplizio  
accanto a Cristo pendere  
e vita eterna cogliere



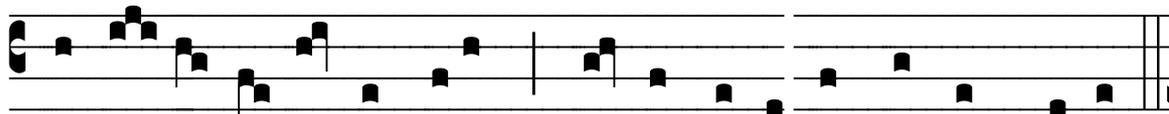
Christóque adhæ- ren- tém re- um Vi- tám be- a- tam cárpe- re.



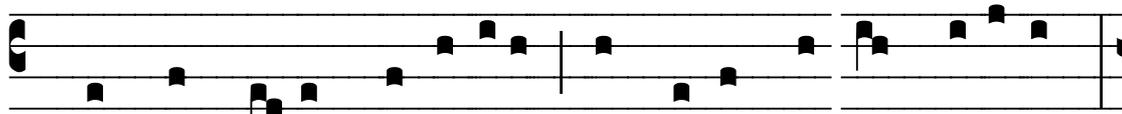
5- My- sté- ri- um mi- rá- bi- le, Ut áblu- at mundí lu- em,

Mistero incomparabile!  
la Carne che purifica  
le nostre macchie toglie  
le colpe a tutti elimina.

rallenta

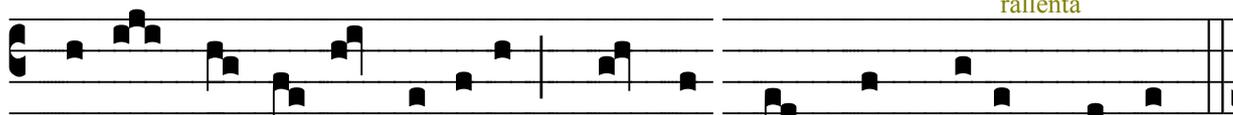


Peccá- ta tol-lat ómni-um Car-nis vi-ti-a mundáns ca-ro.



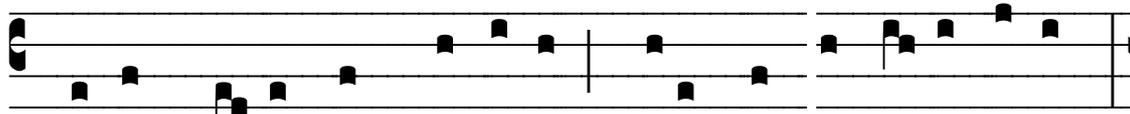
6- Quid hóc po-test sublími-us Ut cúlpa quæ-rat grá-ti-am,

Che c'è di più mirabile?  
la colpa cerca grazia  
l'amore scioglie l'ansia  
da morte il nuovo vivere.



Me-túm-que sol-vat cá-ri-tas Red-dát-que mors vi-tám no-vam?

rallenta

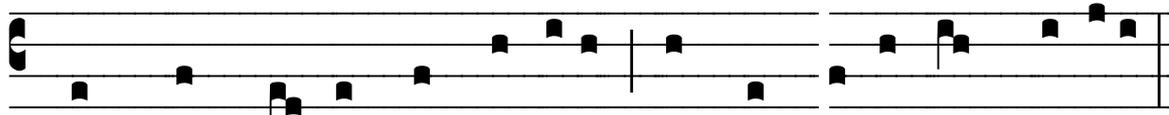


7- Hamúm si-bi mors dé-vo-ret, Su-í-sque se no-dis li-get:

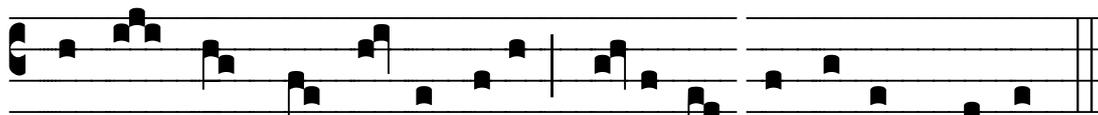
La morte morda il pungolo  
nei lacci suoi malefici  
perisca questo vivere  
la vita torni agli uomini.



Mo-ri-á- tur Vi- ta ómni-um, Re-súrgat vi-ta hómi-num.



8- Cum mórs per omnes tránse-at, Omnés re-surgant mórtu-i,



Consúmpta mors ic-tú su-o Pe-rísse se so-lám gemat?

Poiché la morte domina  
ma i morti a vita sorgono  
sol essa resti a gemere  
trafitta dal suo pungolo.



9- Glo-rí-a ti-bi, Dómi-ne, Qui súrre-xi-sti a mórtu-is,

A te, Signor, sia gloria  
risorto eterno a vivere  
col Padre e il santo Spirito  
negli infiniti secoli. Amen.



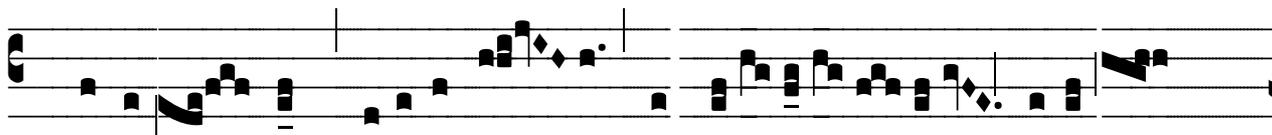
Cum Pá---tre et almo Spí-ri-tu, In sémpi-terna sáe-cu-la. Am-en.

# VIDI AQUAM

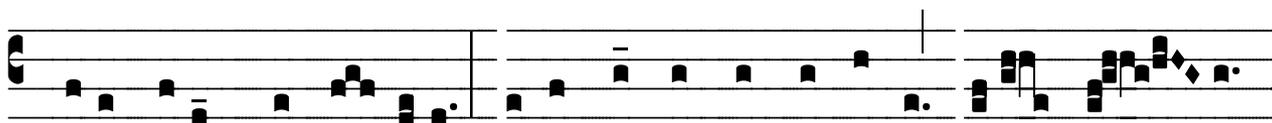
 Ezech. 47, 1.9 - V. Intonuit de caelo

Ordinarium Missae - Antiphona ad aspersionem aquae benedictae

( si canta, nel Tempo pasquale, prima della Messa all'aspersione dell'acqua ) Intonazione consigliata: dalla nota Sol



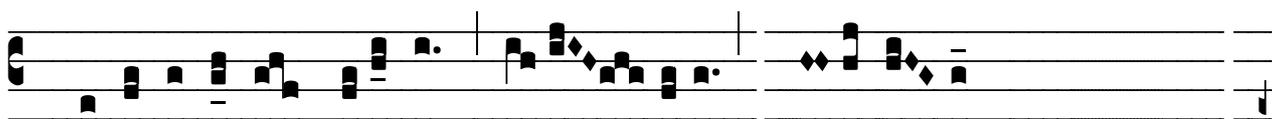
Vi-di a ---- quam e-gre-di-en----tem de Tem ----- plo ----- a la -----



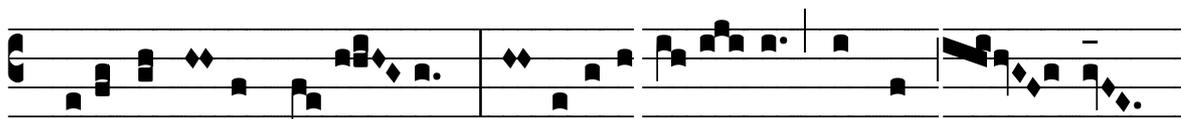
-te-re de-xtro, Hal-le---lu-jah, et om-nes ad quos per-ve-nit a-- qua i -----sta



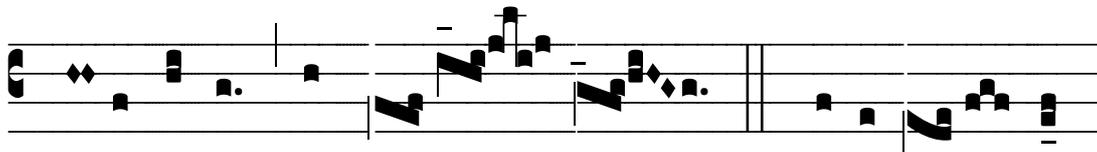
sal-vi --- fa-cti -- sunt -- et di-cunt Hal-le ----- lu - jah.



V. In-to- nu-it de -- cae--- lo Do ----- mi-nus Al-tis-si---mus



de- dit vo-cem su --- am, et ap-pa-ru-e --- runt fon-tes a - qua - rum,



Hal- le- lu-jah Hal -le ----- lu ----- jah. Vi-di a----- quam ..



*Vidi l'acqua uscire dal lato destro del tempio, alleluja; e tutti coloro che furono raggiunti da quell'acqua furono salvati e dicevano: alleluja. Tuonò dal cielo il Signore: l'Altissimo fece udire la sua voce, e apparvero fonti d'acqua. alleluja, alleluja.*

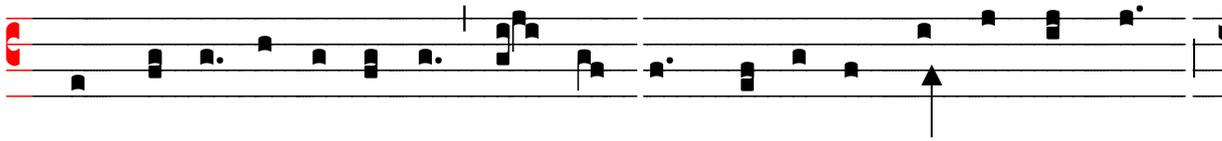
Attraverso la simbologia del cibo offerto per il banchetto sacro, l'orante descrive l'esperienza intensa di Dio. Anche se è più frequente il ricorso ai simboli della vista e dell'udito, tuttavia non manca nella Bibbia il riferimento alla simbologia del cibo, che è segno di vita, di comunione o di dialogo.  
(da: *Bibbia per la Famiglia* – ed. SanPaolo, Gianfranco Ravasi)

## **GUSTATE ET VIDETE** - *Transitorio - Communion, Ps. 33, 9*

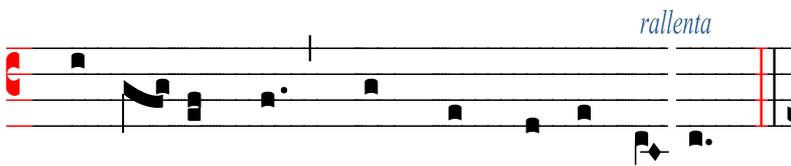
*Neo-ambrosiano in stile semi-ornato di Giovanni Vianini, Milano a. 2003*

La funzione di questo canto è quella di accompagnare la processione di coloro che vanno alla Comunione.

Nei primi secoli del cristianesimo, la maggior parte delle liturgie utilizzano il salmo 33, in particolare il versetto 9: **Gustate et videte.**



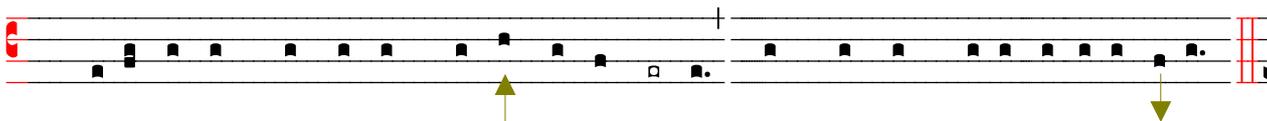
Gu-sta-te et vi-de-te quo-ni-am su-a-vis est Do-mi-nus.



Be-a-tus vir qui spe-rat in e-o.



*Gustate e vedete quanto è buono il Signore, Beato l'uomo che spera in lui.*



*Ps.33* Benedicam Dominum in omni tempore, semper laus ejus in ore meo.

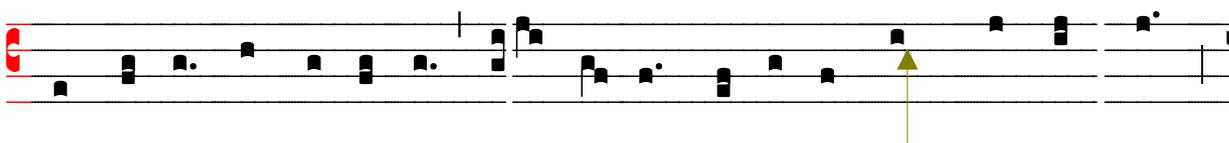
2 – Magnificate Dominum mecum, et exaltemus nomen ejus in idipsum.

3 – Accedite ad eum et illuminamini, et facies vestrae non confundentur.

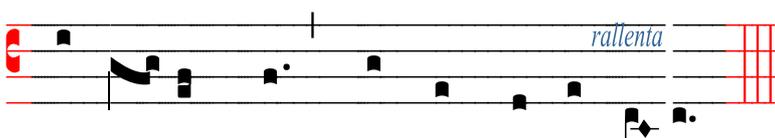
4 – Gloria Patri et Filio, et Spiritui Sancto.

5 – Sicut erat in principio et nunc et semper, et in saecula saeculorum amen

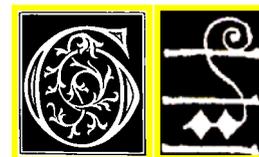
*Antifona : Gustate et videte...*



Gu-sta-te et vi-de-te quo-ni-am su-a-vis est Do-mi-nus.



Be-a-tus vir qui spe-rat in e-o.



*Ps. 33 - Benedirò il Signore in ogni tempo, sulla mia bocca sempre la sua lode.*

*Celebrate con me il Signore, esaltiamo insieme il suo nome. Guardate a Lui e sarete raggianti, non saranno confusi i vostri volti. Gloria al Padre...*



**A**lle origini della tradizione musicale occidentale si pone il repertorio Gregoriano atto di avvio ufficiale del cammino che ha accompagnato le civiltà colte attraverso venti secoli di musica. Al di là dell'intrinseco valore artistico e del profondo significato convenzionale, recuperare il Gregoriano è un po' come andare alla ricerca delle proprie radici storiche; è un viaggio nel passato pieno di fascino e di sorprese, che permette di indagare su un momento culturale ricco di stimoli e di ritrovare la condivisa e profonda eredità spirituale che lo caratterizza.

L'abitudine di comprendere con il termine di canto Gregoriano tutta la tradizione monodica antica, religiosa e per sole voci, è frutto di una generalizzazione che ha contribuito a celare tracce importanti di evoluzione. Oggi, in un clima di ricerca musicologica sottratta ai condizionamenti ideologici poststrutturalisti, è possibile, e necessario chiarire la posizione storica e il significato poetico complessivo di questo repertorio: per una migliore comprensione estetica e una corretta valutazione sociale. far luce sul canto Gregoriano significa innanzitutto ripercorrere l'itinerario storico che l'ha favorito.

Cronologicamente parlando bisogna riferirsi ai primi secoli dell'era cristiana: quando il cammino apostolico dei Padri della Chiesa, approdato al centro dell'Impero Romano, è costretto a confrontarsi con una situazione estremamente complessa e articolata che vedeva la coesistenza di popoli diversi, ciascuno con lingue e tradizioni proprie. L'organizzazione della nuova confessione religiosa e la costituzione del conseguente apparato chiesastico, favorì lo sviluppo di un repertorio di musiche e testi. Si tratta di un primo *corpus* liturgico, non ancora espressione completamente originale, inteso come naturale ed efficace completamento dell'ecumenica missione evangelizzante, capace in qualche modo di unificare il nascente mondo cristiano in nome delle idealità autentiche che portava con sé. Nelle cerimonie dell'antica Chiesa romana risuonavano musiche e testi (il greco *Kyrie eleison* ad esempio) influenzate dai tipi di canto dell'Oriente e ancora fortemente ancorate ai modi musicali preesistenti, spesso pagani. Attraverso stratificazioni successive si svilupparono espressioni musicali differenziate, legate a particolarismi locali, che conobbero momenti di significativa vivacità creativa: il canto gallicano (nella zona francese), mozarabico (nell'attuale Spagna), ambrosiano (nei territori che facevano capo a Milano), sono alcuni fra i tanti repertori delle celebrazioni liturgiche cristiane che si svilupparono in concomitanza con il canto romano antico, o paleoromano, della capitale.

In questa fase storica, dunque, non esisteva una liturgia omogenea accompagnata da un'unica tradizione musicale. Neppure con Gregorio Magno, papa dal 590 al 604 - e nonostante la Chiesa, dopo secoli di vicende travagliate, vedesse progressivamente rafforzato il proprio potere politico e la propria autorità spirituale - si profilò un mutamento sostanziale nella creazione d'un repertorio specifico e congruo ai progressivi mutamenti della celebrazione liturgica. Occorre pertanto sfatare la leggenda, perpetuata nei secoli con evidente legittimazione (Papa Gregorio fu il riformatore del culto cristiano: disegnò l'anno liturgico e provvide alla redazione dei testi dei primi Antifonari), secondo cui Gregorio sarebbe stato l'inventore del canto che da Lui avrebbe preso nome.

L'apocrifata attribuzione si diffuse ovunque a partire dalla biografia del Santo redatta tre secoli dopo da Giovanni Diacono, arricchita da aneddoti e di leggende che consegnarono ai posteri l'immagine agiografica di Papa direttamente ispirato da Dio nell'arte compositiva. Una testimonianza eloquente è costituita dal fiorente repertorio iconografico che contemplava l'immagine di Gregorio seduto in cattedra e insignito delle vesti pontificali nell'atto di dettare ad uno scriba le melodie che lo Spirito Santo, sotto forma di colomba, gli suggeriva all'orecchio.

Senza dubbio il pontificato di Gregorio segnò un momento importante nella storia della Chiesa, soprattutto riguardo il riordinamento dei testi del repertorio cultuale, ma per nulla inerente alla musica, dal momento che la notazione (cioè i primi metodi di scrittura musicale) nacque più di due secoli dopo: gli esempi più antichi compaiono in *Musica Enchiridis*, trattato anonimo del IX secolo.

Le ricerche musicologiche, avvalorate dallo studio delle fonti musicali e dal loro confronto con i dati storici, hanno accreditato l'ipotesi che il canto cosiddetto Gregoriano avesse avuto origine dalla fusione - avvenuta in epoca Carolingia, verso la fine del secolo VIII - fra il repertorio antico Romano e il Gallicano, a seguito delle vicende che portarono alla creazione del Sacro Romano Impero. Il nuovo canto, come la nuova fisionomia politica dell'Europa, fu imposto d'autorità soppiantando gli altri repertori. Una eccezione fu rappresentata dall'Ambrosiano che rimase in vita, circoscritto all'antica area arcivescovile di Milano (una vasta zona che comprendeva la regione lombarda, con esclusione di Monza, fino ad alcune valli del Canton Ticino, e con prolungamenti verso i territori limitrofi di Piacenza e Vercelli) proseguendo il proprio cammino parallelamente al canto "ufficiale" e mantenendo fino ad oggi la propria autonomia.

All'interno della liturgia - considerata nei due ambiti paralleli corrispondenti alla celebrazione della Messa e alla recita collettiva dell'Ufficio - il repertorio nuovo si consolidò in formule, modi esecutivi, stili di canto attraverso un incessante processo di stratificazione e di trasformazione gradualmente avvenute soprattutto nei monasteri (famosi quelli di San Gallo, Einsiedeln, Nonantola, Fulda, Tours, Montecassino, Corbie), centri attivissimi oltre che di pratica teologica e devozionale quotidiana, di studio, di trascrizione e di inesausta dedizione alla musica. I generi di monodia liturgica, cioè la melodia e l'innodia (destinati all'Ufficio), e i canti della Messa (raggruppati a seconda della natura dei testi in *Ordinarium Missae* e *Proprium Missae*) nel momento in cui furono assegnati ad esecutori professionisti, accentuarono il proprio contenuto estetico-musicale. Varietà di forme, di tecniche esecutive, di stili melodici (dal sillabismo ai più liberi e stupefacenti disegni melismatici), passando attraverso tutta una serie di sfumature intermedie fanno del canto Gregoriano un repertorio ricchissimo, in continua proliferazione, interessante e affascinante per il rapporto strettissimo che lo lega al testo sul quale modella il proprio andamento ritmico, ricalcandone il significato mistico e spirituale di orazione cantata. Si realizza, così, in ambito musicale, una dimensione religiosa saldamente ancorata al mistero originario del Verbo in cui la parola (*verbum*, appunto) era motore ideologico e polarizzante di fede difeso ad oltranza.

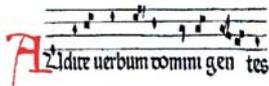
Custodito all'interno di scuole specializzate, il canto Gregoriano venne dapprima tramandato oralmente, quindi codificato con la nascita della scrittura musicale e preservato da infiltrazioni



musicali estranee, come gli spunti musicali di carattere profano. Il passare dei secoli non ne intaccò la purezza, l'integrità, il significato. Al secolo scorso risale un'effettiva opera di ripristino, promossa dai Benedettini dell'Abbazia di Solesmes. Il coro "Schola Gregoriana Mediolanensis" con la sua presenza ventennale nelle liturgie, nei concerti e con le pubblicazioni discografiche (28 compact-disc) con l'intento di riportare alla vita una tradizione, ricerca il patrimonio autentico e tenta un'interpretazione, il più possibile vicina alla purezza e alla semplicità dell'originale.



## Giovanni Vianini



Organista, strumentista, direttore del coro:

✦ **SCHOLA GREGORIANA MEDIOLANENSIS**

Canto gregoriano ( benedettino e cistercense ) - canto ambrosiano IX / XIII s

✦ *Schola Cantorum Mediolanensis*

*Polifonia Sacra e profana*

✦ *Pro Musica Antiqua – Milano*

Gruppo strumentale – Rinascimento, Barocco



67 anni, milanese, di origini cremonesi, inizia la sua attività musicale a otto anni come cantore, contralto, nella **Cappella Musicale del Duomo di Milano** diretta dal maestro **Pietro Dentella**.

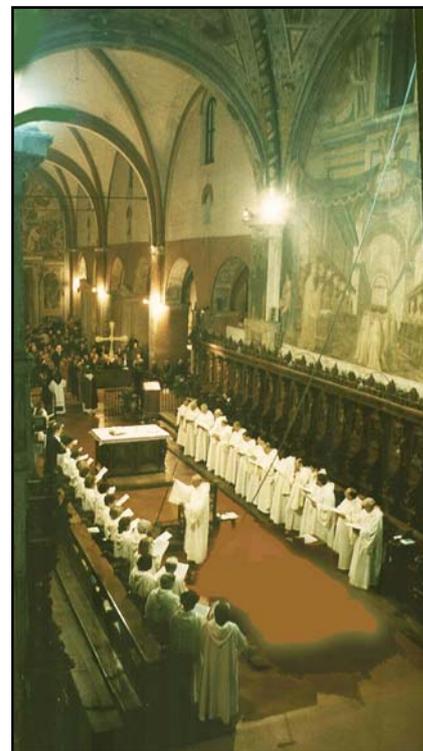
Attualmente lavora intensamente a Milano nel campo della Musica Liturgica sacra vocale e strumentale.

**Organista** e studioso di organaria, **ha costruito tre organi a canne** con trasmissione meccanica; diversificando nel tempo la propria competenza musicale, si è rivolto allo studio della musica medioevale (con il salterio e l'arpa provenzale), e per la musica rinascimentale, con lo studio degli strumenti a fiato (dulciana, cromorni, chalmey, flauti dritti)

✦ Principalmente il suo impegno musicale è rivolto allo studio, divulgazione e pratica in liturgia del canto Ambrosiano e Gregoriano. Direttore del coro **Schola Gregoriana Mediolanensis** da lui formata nel 1981, composta da 40 cantori, ogni anno tiene un corso gratuito di avviamento al canto Ambrosiano e Gregoriano. ( con 100 iscritti ). Per dieci anni è stato direttore della Cappella Musicale della Basilica di S. Marco in Milano con la presenza in numerosi servizi liturgici e concerti di musica sacra; inoltre ha organizzato la rassegna di Canto Gregoriano e polifonia sacra " Primavera musicale in S. Marco".

Al suo attivo vi sono 55 anni di servizio liturgico come cantore di coro, organista e direttore di coro. Ogni seconda Domenica del mese, con la **Schola**, presta un servizio liturgico durante la messa vespertina delle ore 17,30 all' **Abbazia di Chiaravalle** Milano con un programma di Canto Gregoriano. Ogni quarta Domenica del mese è presente con la **Schola** durante la messa delle ore 18,30 nella **Basilica di S. Marco** in Milano con un programma di Canto Ambrosiano. Numerosi sono i concerti da lui diretti in Italia e in Svizzera. E' stato organista per 20 anni alla Messa delle 18 nella Parrocchia di S. Tecla nel **Duomo di Milano**, incarico che ha lasciato nel 1997. Si reca di frequente a cantare nelle Abbazie Benedettine e Cistercensi della Francia e della Spagna. Le pubblicazioni per i tipi delle **edizioni Curci di Milano** sono: 10 volumi di musica vocale e strumentale; le incisioni per le case discografiche Eco, Rusty record, River record, Selezione Reader's Digest, Audiovisivi San Paolo sono: 2 lp. di musiche organistiche - 3 compact-disc di polifonia sacra e 22 compact-disc di canto Ambrosiano e Gregoriano. Le sue trascrizioni al computer di canto ambrosiano pubblicate sul sito internet [www.cpd.org](http://www.cpd.org)- [werner icking music](http://werner.icking.music). Nell'Ottobre del 2000 l'Arcivescovo di Milano, S. Em. **Card. Carlo Maria Martini**, all'**Università statale di Milano**, consegna un riconoscimento a Giovanni Vianini per l'impegno che svolge nel mantenere vivo il canto ambrosiano e gregoriano. Nel Marzo del 2001 la **RAI-TV Tg3** ha dedicato uno special televisivo nel programma " ITALIE " a Giovanni Vianini - il Canto Gregoriano, realizzazione di un sogno. All'Abbazia di Chiaravalle, nell'Aprile del 2002, la Schola ha registrato un video e home video di canto gregoriano: *Missa Dominus illuminatio mea*, Ps. 26 - ed. **PATER TV**, sistemi di comunicazione per la nuova evangelizzazione.

All'Abbazia di Chiaravalle milanese, nell'Agosto del 2005, e 2006 il corso estivo di avviamento al canto gregoriano, ha visto più di cento partecipanti. Nel 2006 sono stati trasmessi due importanti servizi sull'attività della Schola Gregoriana - **tv SAT 2000** e **RAI-TV, TG3**.



**Giovanni Vianini** - 20133 Milano ( Italia ) via Masotto 30

telefono - fax: 02 - 70.100.338 - 02 - 70.104.245 -

telefono portatile: 339 - 76.04.237 E - mail [giovannivianini@alice.it](mailto:giovannivianini@alice.it)

Sito internet [www.cantoambrosiano.com](http://www.cantoambrosiano.com) [www.cantogregoriano.it](http://www.cantogregoriano.it)

Prove **SCHOLA**: AULA MAGNA Università Card. Colombo - **Basilica di S. Marco** Milano,  
p.zza S. Marco 2 ( prove Mercoledì ore 21/23 )

# ALCUNI CONSIGLI PER CANTARE BENE IL CANTO GREGORIANO E LA MUSICA SACRA



*In base alle esperienze fatte in 50 anni di servizio con il canto liturgico e alle soluzioni adottate per cercare di ottenere un buon risultato nel modo di cantare la Musica Sacra come preghiera e lode a Dio, non come forma di esibizione e/o di solo tecnica vocale, scrivo, per i cantori che mi danno la fiducia e collaborazione nel tenere vivo il canto gregoriano in liturgia, **alcuni consigli per cantare bene il gregoriano:***

Il canto gregoriano è preghiera cantata, quindi il suono deve essere sempre leggero, legato e umile. Anche quando si esprime la lode gioiosa, il suono sarà più partecipato ma non dovrà essere grossolano o gridato.

Prima di cantare, sarà utile capire cosa si canta.

Quando si canta è logico ricordarsi che stiamo rivolgendoci a Dio, non siamo solo cantanti o musicisti; anche chi non ha il dono della Fede, deve ricordarsi che sta praticando il canto sacro per eccellenza e quindi sia attento nel comportamento e nell'espressione, rimanendo nell'ambito della lode e della preghiera.

Il canto gregoriano, come la musica sacra in genere, non cerca gli applausi, se questo consenso deve proprio avvenire, che sia espresso solo alla fine di una rappresentazione concertistica, non comunque e ovviamente, in liturgia.

In chiesa, negli spostamenti, i cantori si muoveranno pacatamente senza guardarsi in giro per salutare o per farsi notare, ma con l'umiltà di chi sta compiendo un'importante azione liturgica e culturale, con professionalità e buon gusto.

E' necessario pronunciare bene il testo, il testo della preghiera cantata può essere molto interiore ma dovrebbe essere anche capito da chi ascolta, si trovi il giusto equilibrio tra interiorità e comunicazione.

Non si canti di gola, quando le note salgono è necessario girare il suono di testa, sarà così possibile una migliore intonazione. Per salire bene nelle note alte, le vocali devono essere rimpicciolite, ben partecipate e pensate.

Attenzione alle note acute di passaggio, solitamente sono calanti perché gli si dà poca importanza.

Nella Salmodia, curare l'intonazione della corda di recita o tenore, non cantare mollemente ma partecipare sempre non solo con la voce ma anche e soprattutto con la mente, se pensiamo cosa stiamo cantando, la qualità automaticamente sarà molto buona.

Le **A** non devono essere troppo aperte ma devono tendere leggermente alla **O**.

Le **I** devono essere cantate pensando alla forma grafica della **I** in verticale, altrimenti tendono alla **O** e calano.

Si canti osservando il ritmo della parola, le note, i neumi del canto servono ad evidenziare il testo nel suo significato, quindi il canto avrà un "ritmo verbale" non sillabato. ( il ritmo del testo parlato, è il ritmo del testo cantato ).

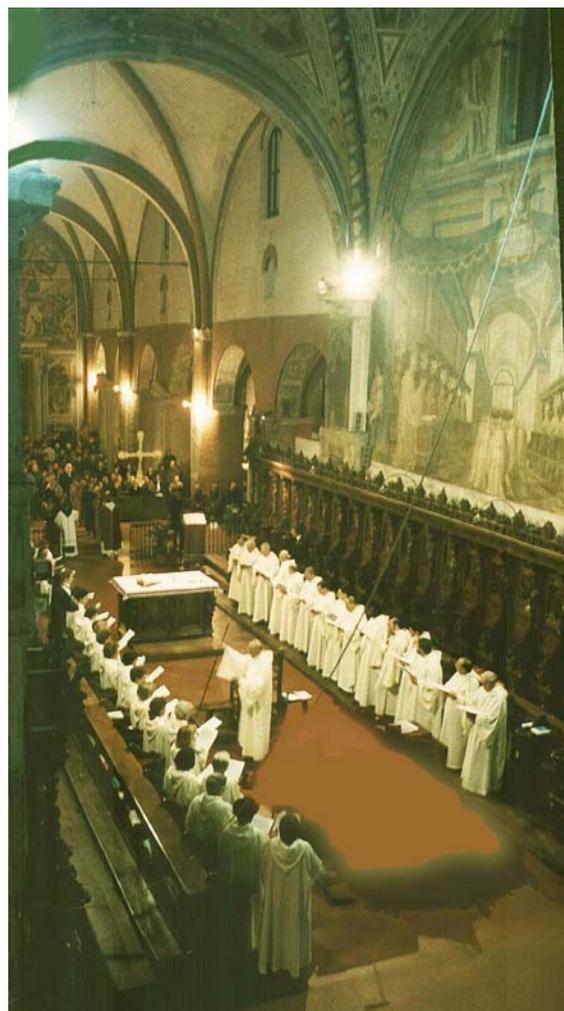
Le frasi vanno sempre partecipate, slanciate all'inizio e riposate al respiro, all'interno della frase tutto scorrerà legando da neuma a neuma, per ottenere una buona legatura servirà conoscere bene la melodia, poi mentre si canta una nota, già si pensi alla prossima.

Negli intervalli di terza, quarta, quinta... non collegare i suoni glissando come nell'opera lirica, ma con l'aiuto di un ipotetica **H** davanti alla vocale e un leggero rigonfiamento del suono (breve e delicata messa di voce) si passi da un suono all'altro senza portamento o collegamento di note intermedie.

Le note finali non devono ripiegarsi nella conclusione del loro suono ma devono essere sostenute nell'intonazione, la bocca deve rimanere aperta fino al termine della produzione del suono; le note finali di semifrase o frase non siano brevi ma leggermente allungate e abbiano, come già detto, un leggero rallentato.

Le **N** finali devono risuonare leggermente nel naso con la lingua appoggiata al palato. Attenzione alla pronuncia delle **S** finali, è una situazione molto difficile da realizzare, un coro che deve chiudere il canto con la S non riuscirà ad essere perfettamente assieme, la soluzione potrebbe essere che si canti solo in pochi cantori, il problema potrebbe essere ridotto e in parte risolto.

**Il canto gregoriano è canto del silenzio**, nasce dal silenzio. Anche dalle nostre città rumorose, quando cantiamo il gregoriano sarà bene ricordarci del silenzio monastico, dove nel silenzio Dio si rende manifesto.



Prima di cantare sarà bene fare qualche vocalizzo e poi servirà unicamente silenzio e concentrazione, la Musica Sacra è un sacro ministero, ricordiamoci l'importanza che ha il canto gregoriano nell'azione liturgica.

La Chiesa, come edificio, è un luogo di culto, non un salotto o un teatro; troppe volte, in chiesa, al termine di una liturgia, si vede la gente parlare e scherzare. Terminato il canto è doveroso e gradito il silenzio nel quale riecheggia la spiritualità del canto gregoriano.

Nell'attuare queste idee, ricordo a me stesso e ai cantori:

L'UMILTÀ, LA COERENZA E IL SILENZIO.

Con gioia, convinzione e operosità

*Giovanni Vianini*

*direttore del coro*

**SCHOLA GREGORIANA MEDIOLANENSIS**

Basilica di San Marco – Milano

Abbazia cistercense di Chiaravalle – Milano

Milano - Anno 2008

[www.cantoambrosiano.com](http://www.cantoambrosiano.com)

[giovannivianini@alice.it](mailto:giovannivianini@alice.it)

02 70.104.245

339 76.04.237